

Корейский алфавит был создан в 1444 г, по указанию Великого короля Седжона. До момента появления собственного алфавита и письменного языка, корейский народ активно использовал китайский язык. Стоит отметить, что письменный язык и разговорный язык корейского народа крайне отличались. Их взаимовлияние друг на друга, объясняет изменения, которые претерпел язык. В словарном составе современного корейского языка четко различаются три лексических слоя: первый – исконно корейская лексика, второй – лексика китайского языка, заимствованная или образованная из китайских лексических элементов, третий слой – совокупность слов, приобретенных из других языков.

В своей работе мы хотели рассмотреть категорию числительных в корейском языке. Изучение данной лексико–грамматической категории вызывает множество вопросов у обучаемых, чем и обуславливается актуальность рассматриваемого вопроса. Для счета в корейском языке используется два типа числительных. К первому типу относятся числительные исконно – корейского происхождения, куда входят цифры от 1 – 99. Ко второму типу относятся сино-корейские числительные, иными словами заимствованные из китайского языка.

Исконно - корейские числительные:

- 1 – 하나(хана)
- 2 – 둘(дуль)
- 3 – 셋(сэт)
- 4 – 넷(нэт)
- 5 – 다섯(тасот)
- 6 – 여섯(ёсот)
- 7 – 일곱(ильгоп)
- 8 – 여덟(ёдоль)
- 9 – 아홉(ахоп)
- 10 – 열(эль)
- 20 – 스물(сымуль)
- 30 – 서른(сорын)
- 40 – 마흔(махын)
- 50 – 쉰(щуин)
- 60 – 예순(есун)
- 70 – 일흔(ильхын)
- 80 – 여든(ёдын)
- 90 – 아흔(ахын)

Для образования составных числительных, например 15, необходимо к десяти добавить нужную цифру. Т.е. чтобы произнести или написать по-корейски 15, мы проговариваем цифру 열(десять) и добавляем 다섯(пять).

А с 20 – 90 у каждого «круглого десятка» есть свое название. Так, 47 по-корейски будет записываться следующим образом – 마흔일곱(сорок и семь). Стоит отметить, что сложные числительные пишутся слитно, без пробела. Следуют помнить, что, такие числительные как 하나(один, 둘, 셋, 넷, 스물 претерпевают изменения и сокращаются до 한(хан – один), 두 (ту – два), 세(сэ – три), 네(нэ - четыре), 스무(сыму – двадцать) со счетными словами и перед существительными.

Данная группа используется при следующих обстоятельствах:

1. счете (людей, предметов и т.д.);
2. употреблении времени, когда говорится о часах;

Следующей специфической особенностью исконно – корейских числительных является необходимость употребления с ними счетных слов [2, с. 82]. К наиболее распространенным относятся такие счетные слова как:

- 개(кэ) – слово для счета предметов(универсальное счетное слово - штук)
- 명(мён) – слово для счета людей
- 분(бун) – слово для счета людей (уважительная форма)
- 번(бон) – слово для счета действий (раз)
- 마리(мари) – слово для счета животных
- 송이(сони) – слово для счета цветов
- 벌(поль) – слово для счета одежды
- 켄레(кёлле) – слово для счета пар обуви
- 권 (квон) – слово для счета книг
- 장(чанъ) – слово для счета бумаги
- 병(пёнъ) – слово для счета бутылок
- 그릇 (кырыт) – слово для счета порций еды
- 잔 (чан) – слово для счета чашек
- 층 (чынъ) – слово для счета этажей, слоев
- 세(сэ) – слово для счета возраста
- 자루 (чару) – слово для счета ручек и карандашей

Ниже приведем последовательность употребления счетных слов с числительными:

Существительное + числительное + счетное слово, например 우유 다섯 병 – пять бутылок молока, где слово бутылки является счетным словом [1с. 165].

Далее рассмотрим особенности и структуру числительных, заимствованных из китайского языка. Диапазон этой группы не ограничивается количеством цифр, как в исконно – корейских.

- 1 – 일(иль)
- 2 – 이(и)
- 3 – 삼(сам)

4 – 사(са)
 5 – 오(о)
 6 – 육(юк)
 7 – 칠(чиль)
 8 – 팔(пхаль)
 9 – 구(ку)
 10 – 십(щип)
 20 – 이십(ищип)
 30 – 삼십(сам щип)
 40 – 사십(са щип)
 50 – 오십(ощип)
 60 – 육십(юк щип)
 70 – 칠십(чиль щип)
 80 – 팔십(пальщип)
 90 – 구십(ку щип)
 100 – 백(пэк)
 1000 – 천(чон)
 10 000 – 만(ман)
 100 000 – 십만(щип ман)
 1 000 000 – 백만(пэк ман)
 10 000 000 – 천만(чон ман)
 100 000 000 – 억(ок)

Способ образования сино–корейских числительных немного отличается от образования исконно – корейских числительных. Например, числительное 25 образуется следующим путем: два десятка и пять или 이십오. Схема образования довольно проста, необходимо лишь запомнить правильный алгоритм. Данный вид числительных применяется при:

1. измерении величины;
2. решении математических задач и вычислениях;
3. разговоре о времени, а именно минутах;
4. счете денег и разного рода операциях с ними;
5. перечислении названий месяцев;
6. произнесении номера телефона;

В Корее, для быстрого запоминания корейских числительных, используют игру, смысл которой заключается в быстром произношении цифр по порядку, а вместо цифры кратной трем, необходимо хлопать в ладоши. Считая высокоэффективной данную методику, мы используем ее во время изучения этой темы студентами.

Особое место в системе корейских числительных занимает цифра 0. Эта цифра имеет два названия, оба имеют китайские корни.

공(конъ) используется, когда идет речь о номере телефона.

영(ёнъ) используется:

- в разговоре о температуре – градусах;
- в математических вычислениях;
- при ведении счета в играх;

Говоря о категории числительных, нельзя обойти стороной и порядковые числительные. Этот тип числительных образуется от исконно – корейских путем прибавления к ним окончания 째(чче), например 넷째 (нэтчче) – четвертый. Исключением здесь является порядковое числительное – первый, которое записывается следующим образом – 첫째(чотгчче).

Мы рассмотрели происхождения числительных в корейском языке, разобрав особенности числительных, заимствованных из китайского языка и исконно – корейского происхождения. Кроме того, были разобраны главные специфические особенности лексико-грамматической категории числительного в корейском языке. Данная информация облегчит усвоение изученного материала.